

This file has been cleaned of potential threats.

If you confirm that the file is coming from a trusted source, you can send the following SHA-256 hash value to your admin for the original file.

0f059f73011be2b0c39a6bca0859904743ab9071e80131b6c15282e126ae2faf

To view the reconstructed contents, please SCROLL DOWN to next page.



ROMANIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr.117
din 24 mai 2012

privind modificarea Contractului de Delegare
a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare

Consiliul Local al Municipiului Arad

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.30677/T3/14.05..2012;
- raportul Serviciului Edilitar din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 30680/T3/14.05.2012;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- prevederile Legii nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr.241/2006, legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, cu modificările și completările ulterioare;
- adresa nr.441/13.03.2012 a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad prin care supune spre aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional) înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 20015/30.03.2012 ;
- avizul favorabil al Ministerului Mediului și Pădurilor, eliberat potrivit art.8 alin.6 din Contractul de Finanțare nr. 101709/20.05.2010;
- hotărârile Consiliul Județean Arad de preluare în domeniul public al Județului Arad a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- procesele verbale de predare preluare a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- adresa nr.11770/12.08.2011 a S.C. Compania de Apă Arad S.A cu privire la redevența pentru bunurile concesionate operatorului de către autoritățile locale beneficiare ale programului SAMTIT (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana) pentru perioada 2011 - 2015, corectată și completată prin adresa nr. 2374 din 09.02.2012 a S.C. Compania de Apă Arad S.A prin care se recalculează perioada de calcul a taxei de concesiune pentru perioada 2012 – 2016;
- adoptarea hotărârii cu 17 voturi pentru și 1 vot împotrivă (18 prezenți din totalul de 23);

În temeiul art.11, art.36 alin.(2) lit.”e” și alin.(7) lit.”c”, precum și art. 45 alin.(3) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E

Art.1.Se aprobă Actul Adițional nr. 2/2012 la Contractul de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/2009, pentru proiectul „Extinderea și modernizarea

infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad"; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional), în forma prevăzută în anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2. Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.

Art. 3. Municipiul Arad confirmă prin prezenta hotărâre că modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 2/2012 :

-nu afectează capacitatea operatorului regional de furnizare a apei potabile, în aceleași condiții de continuitate, cantitate, calitate (inclusiv respectarea indicatorilor de performanță) stipulate în prezent, în Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009, către toți utilizatorii din aria de operare,
și

-nu va avea un impact negativ asupra tarifului de servicii apă în perioada de referință din analiza cost - beneficiu din cadrul Aplicației de Finanțare aferentă Contractului de Finanțare nr. 101709/20.05.2010.

Art. 4. Se împuternicește reprezentantul Consiliului Local dl Primar Gheorghe Falcă în Adunarea Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, să semneze în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 2/2012 la Contractului de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din Județul Arad”; beneficiar : Compania de Apă (Operator Regional).

Art. 5. Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, cu sediul în Arad, Str. Sabin Drăgoi, nr. 2-4, jud. Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 2/2012 la Contractul de Delegare nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, dl. Ioțcu Nicolae - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Art. 6. Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Florin MANTA

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL nr.2/2012
LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE
CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/3012.2009

încheiat astăzi la

ÎNTRE

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită Asociația), cu sediul în Bd. Revoluției, nr. 81, Arad, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoria Arad cu nr. 19/15.04.2008 reprezentată de Ioțcu Nicolae în calitate de Președinte al Asociației, CIF 24986974,

în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre:

1. Județul Arad, prin Consiliul Județean Arad, cu sediul în Arad, Str. Corneliu Coposu, FN, jud. Arad, reprezentat de Președintele Consiliului Județean, Ioțcu Petru Nicolae,
2. Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad, cu sediul în B-dul Revoluției, nr. 75, Arad, reprezentat de ing. Falcă Gheorghe, în calitate de Primar,
3. Orașul Curtici, prin Consiliul Local Curtici, cu sediul în Curtici, str. Primăriei, nr. 47, Jud. Arad, reprezentat de A.Aniței Nicolae în calitate de Primar,
4. Orașul Ineu, prin Consiliul Local Ineu, cu sediul în Ineu, str. Republicii, nr. 5, Jud. Arad, reprezentat de Nogea Adrian Călin, în calitate de Viceprimar,
5. Orașul Lipova, prin Consiliul Local Lipova, cu sediul în Lipova, str. Nicolae Bălcescu, nr. 26, jud. Arad, reprezentat de Suci Viorel, în calitate de Viceprimar,
6. Orașul Nădlac, prin Consiliul Local Nădlac, cu sediul în Nădlac, str. 1 Decembrie, nr. 24, jud. Arad, reprezentat prin Ciceac Vasile, în calitate de Primar,
7. Orașul Pâncota, prin Consiliul Local Pâncota, cu sediul în Pâncota, str. T. Vladimirescu, nr. 68, jud. Arad, reprezentat prin Pîncotan Ioan-Monel, în calitate de Viceprimar
8. Orașul Pecica, prin Consiliul Local Pecica, cu sediul în Pecica, str. 2, nr. 150, jud. Arad, reprezentat prin Stanoiov Miodrag, în calitate de Viceprimar,
9. Orașul Sântana, prin Consiliul Local Sântana, cu sediul în Sântana, str. Ghiocilor, nr. 42, jud. Arad, reprezentat prin Enache Viorel, în calitate de Primar,
10. Comuna Apatu, prin Consiliul Local Apatu, cu sediul în Apatu, nr. 364, jud. Arad, reprezentat prin Bondor Aurel, în calitate de Primar,
11. Comuna Cermei, prin Consiliul local Cermei, cu sediul în Cermei, nr. 403, jud. Arad, reprezentat prin Vesa Ioan Daniel, în calitate de Primar,
12. Comuna Covăsânt, prin Consiliul Local Covăsânt, cu sediul în Covăsânt, nr. 319, jud. Arad, reprezentat prin Balint Traian Gheorghe, în calitate de Primar,
13. Comuna Dezna, prin Consiliul Local Dezna, cu sediul în Dezna, str. Avram Iancu, nr. 63, jud. Arad, reprezentat prin Pop Maria, în calitate de Primar,
14. Comuna Dieci, prin Consiliul Local Dieci, cu sediul în Dieci, nr.139 A, jud. Arad, reprezentat prin Crișan Ioan, în calitate de Primar,
15. Comuna Dorobanți, prin Consiliul Local Dorobanți, cu sediul în Dorobanți, nr.410, jud. Arad, reprezentat prin Halai Ioan, în calitate de Viceprimar,
16. Comuna Fântânele, prin Consiliul Local Fântânele, cu sediul în Fântânele, nr.115, jud. Arad, reprezentat prin Otlăcan Emil Nicolae, în calitate de Primar,
17. Comuna Felnac, prin Consiliul Local Felnac, cu sediul în Felnac, nr.330, jud. Arad, reprezentat prin Selegean Corneliu Nicolae, în calitate de Primar,
18. Comuna Ghioroc, prin Consiliul Local Ghioroc, cu sediul în Ghioroc, nr.89, jud. Arad, reprezentat prin Luca Mircea Traian, în calitate de Primar,
19. Comuna Gurahonț, prin Consiliul Local Gurahonț, cu sediul în Gurahonț, str.Avram Iancu, nr.29, jud. Arad reprezentat prin Dorel Ștefan Mustea, în calitate de Viceprimar,
20. Comuna Iratoșu, prin Consiliul Local Iratoșu, cu sediul în Iratoșu, nr.1, jud. Arad, reprezentat prin Lăcătuș Gheorghe Dimitrie, în calitate de Primar,

21. Comuna Livada, prin Consiliul Local Livada, cu sediul în Livada, nr.106, jud. Arad, reprezentat prin Șerb Militon, în calitate de Primar,
22. Comuna Macea, prin Consiliul Local Macea, cu sediul în Macea, nr.262, jud. Arad, reprezentat prin Mercea Ioan, în calitate de Primar,
23. Comuna Olari, prin Consiliul Local Olari, cu sediul în Olari, nr.315, jud. Arad, reprezentat prin Muscă Ștefan, în calitate de Primar,
24. Comuna Păuliș, prin Consiliul Local Păuliș, cu sediul în Păuliș, nr.1, jud. Arad, reprezentat prin Nicoară Petru, în calitate de Primar,
25. Comuna Pîlu, prin Consiliul Local Pîlu, cu sediul în Pîlu, str Principală, nr.69, jud. Arad, reprezentat prin Dragan Dan Lucian, în calitate de Primar,
26. Comuna Săvârșin, prin Consiliul Local Săvârșin, cu sediul în Săvârșin, nr.37, jud. Arad, reprezentat prin Pleș Gheorghe, în calitate de Primar,
27. Comuna Seleuș, prin Consiliul Local Seleuș, cu sediul în Seleuș, nr.200, jud. Arad, reprezentat prin Temian Ioan, în calitate de administrator public,
28. Comuna Șagu, prin Consiliul Local Șagu, cu sediul în Șagu, nr.219, reprezentat prin Brăneț Emilia, în calitate de Primar,
29. Comuna Șepreuș, prin Consiliul Local Șepreuș, cu sediul în Șepreuș, nr.298, reprezentat prin Pintean Ioan, în calitate de Viceprimar,
30. Comuna Șicula, prin Consiliul Local Șicula, cu sediul în Șicula, nr.200, reprezentat prin Cârjă Ioan Gabriel, în calitate de Viceprimar,
31. Comuna Șimand, prin Consiliul Local Șimand, cu sediul în Șimand, nr.1119, reprezentat prin Florin Liviu Dema, în calitate de Viceprimar,
32. Comuna Șiria, prin Consiliul Local Șiria, cu sediul în Șiria, str. Regiment 85, nr.184, reprezentat prin Bot Valentin, în calitate de Primar,
33. Comuna Șofronea, prin Consiliul Local Șofronea, cu sediul în Șofronea, nr.187, reprezentat prin Babău Ioan, în calitate de Primar,
34. Comuna Tîrnova, prin Consiliul Local Tîrnova, cu sediul în Tîrnova, nr.734, reprezentat prin Farcașiu Florin, în calitate de Primar,
35. Comuna Vladimirescu, prin Consiliul Local Vladimirescu, cu sediul în Vladimirescu, str Revoluției, nr.4, reprezentat prin Crișan Ioan, în calitate de Primar,
36. Comuna Zăbrani, prin Consiliul Local Zăbrani, cu sediul în Zăbrani, nr.95, reprezentat prin Toader Marian, în calitate de Primar,
37. Comuna Zădăreni, prin Consiliul Local Zădăreni, cu sediul în Zădăreni, nr. 28, reprezentat prin Șilcovan Petru, în calitate de Viceprimar,
38. Comuna Zărand, prin Consiliul Local Zărand, cu sediul în Zărand, nr.512, reprezentat prin Moț Ion Florin, în calitate de Primar,
39. Comuna Zimandu Nou, prin Consiliul Local Zimandu Nou, cu sediul în Zimandu Nou, nr.248, reprezentat prin Vidran Dorel Gheorghe, în calitate de Primar,

aceste unități administrativ-teritoriale fiind denumite împreună în continuare „Autoritate delegantă”

și

Societatea Comercială Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare 1683483, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului Arad sub numărul J02/110/21.02.1991 cu sediul principal în Arad, str. Sabin Drăgoi, nr. 2-4, județul Arad, reprezentată de ing. Bănățean Gheorghe, având funcția de Director General,

denumită în continuare „Operator”,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. Amendarea art. 39, pct. 39.2, lit. b din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 după cum urmează:

39.2 Redevența.

b) Redevența pentru bunurile concesionate companiei de către autoritățile locale beneficiare a programului SAMTID (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana).

1) Redevența pentru bunurile concesionate în localitățile beneficiare a programului SAMTID s-a calculat astfel încât să asigure următoarele:

Plata datoriei externe, reprezentând rambursările de capital și dobânda pentru împrumutul contractat pentru cofinanțarea proiectului SAMTID

Plata taxelor, comisioanelor și altele similare percepute de GOR conform clauzelor Acordului de Împrumut Subsidiar

Acumularea și menținerea unui fond pentru înlocuire, întreținere și dezvoltare (IID) a mijloacelor fixe existente și a noilor mijloace fixe ale Autorității delegante.

2) Pentru perioada 2012 – 2016 redevența anuală totală a fost calculată a fi în valoare minimă de:

	2012	2013	2014	2015	2016
TOTAL	2261485	2612337	2553208	2495071	2456171
Curtici	324609	373064	364812	356701	351383
Lipova	390654	451987	441666	431523	424867
Nădlac	354738	409991	400696	391553	385558
Pâncota	408639	472491	461749	451183	443488
Pecica	456165	526601	514748	503098	495454
Sântana	326680	378203	369537	361013	355421

3) Nivelul redevenței cuprinsă în tabelul de la alin. 2), vor fi supuse unor revizii și ajustări periodice ca parte din obligațiile Operatorului de planificare a afacerii.

4) Nivelul prezentat la alin. 2) de mai sus va fi recalculat ori de câte ori:

Rata dobânzii comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului depășește nivelul de 5% luat în calcul la stabilirea redevenței

Cursul de schimb al BNR depășește cu 10% cursul luat în calcul la stabilirea redevenței

5) În cazul în care rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului se situează sub nivelul de 5% și cursul de schimb al BNR se află sub nivelul luat în calcul la stabilirea redevenței, diferențele dintre sumele datorate pentru plata datoriei externe și a celei cuprinse în anexa 1h vor constitui surse de alimentare a fondului IID.

6) Nivelul redevenței nu va fi recalculat pentru componentele a) și b) de la alin. (1) în cazul în care datoria externă și plata taxelor, comisioanelor și alte sume percepute de GOR conform clauzelor Contractului de Împrumut Subsidiar se încadrează în suma în lei calculată pentru aceste componente, conform anexei 1h la prezentul contract.

7) Sumele redevenței reprezentând componentele a) și b) de la alin. (1) vor fi plătite de Operator Autorităților Locale, semestrial, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la companie a solicitării acestora. Solicitarea va avea ca bază sumele transmise de către Consiliul Județean Arad și certificate prin documente justificative.

8) Suma redevenței reprezentând componenta c) de la alin. (1) de mai sus precum și componenta Concesiune existentă va fi reținută și virată de către Operator într-un cont de rezervă IID deschis la BCR sucursala Arad. Alimentarea contului IID se va face trimestrial până la data de 25 ale lunii următoare încheierii trimestrului. Pentru trimestru IV alimentarea contului IID se va face până la data de 25 decembrie a anului în curs.

9) Pentru componenta c) de la alin.1 de mai sus sarcina virării la termenele prevăzute la alin. 8 revine exclusiv Operatorului iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Autoritatea delegantă nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind această componenta a redevenței. Virarea componentelor a) și b) prevăzute la alin. (1) de mai sus este condiționată de depunerea la registratura companiei a solicitării de plată din partea autorităților locale respective.

10) Valoarea și scadența redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.

11) Valoarea redevenței reprezentând componenta c) a alin. (1) de mai sus va reveni fiecărei localități cuprinse în programul SAMTID în funcție de valoarea investițiilor puse în funcțiune și durata pentru care se calculează această redevență, respectiv de la data când mijloacele fixe respective au fost predate efectiv operatorului și până la data prevăzută pentru expirarea prezentului contract.

Operatorul se obligă să urmărească utilizarea sumelor virate în contul IID ca redevență pentru plata lucrărilor de întreținere modernizare și extindere a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare de pe raza localităților administrativ teritoriale pentru care s-a virat redevența. Contabilitatea fondurilor IID se va conduce analitic pentru fiecare proprietar care a concesionat bunuri publice Operatorului.

Art. 2. Anexa prevăzută la lit. C, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare după cum urmează:

1. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Consiliul Județean Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A., a bunurilor transferate în domeniul public al Consiliului Județean Arad prin:

- Hotărârea nr. 389/22.12.2009 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 124/26.05.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 149/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 156/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 191/23.07.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 77/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 76/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 75/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 74/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 257/30.09.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 332/26.11.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 377/23.12.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 86/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 87/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 88/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad

2. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Felnac către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 29401/01.10.2010 al Primăriei Felnac, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare a Gestiunii.

3. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Dezna către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 762/01.04.2010 respectiv 761/01.04.2010 al Primăriei Dezna, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

4. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Cermei către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1667/15.07.2010 al Primăriei Cermei, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

5. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Săvârșin către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 10187/27.07.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

6. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Orașul Pecica către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 17828/31.12.2010 respectiv 17818/31.12.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

7. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Orașul Ineu către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1377/01.02.2011 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

Lista acestor bunuri se află în anexa nr. 1.

Art. 3. Prezentul act adițional face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării acestuia de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale acestuia să rămână nemodificate.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat astăzi data de 2012 și semnat de către părțile contractante pe de o parte de Asociație, în numele și pe seama asociaților în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în _____ exemplare originale.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE
INTERCOMUNITARĂ APĂ CANALIZARE
JUDEȚUL ARAD

S.C. COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

prin
PREȘEDINTE,
Nicolae Ioțcu

prin
DIRECTOR GENERAL,
Gheorghe Bănățean

St.

St.

AVIZAT

1. Județul Arad,

prin Președintele Consiliului Județean, Ioțcu Petru Nicolae
semnătura _____

2. Municipiul Arad,

prin, în calitate de
semnătura _____

3. Orașul Curtici,

prin, în calitate de
semnătura _____

4. Orașul Ineu,

prin, în calitate de
semnătura _____

5. Orașul Lipova,

prin, în calitate de
semnătura _____

6. Orașul Nădlac,

prin, în calitate de
semnătura _____

7. Orașul Pâncota,

prin, în calitate de
semnătura _____

8. Orașul Pecica,

prin, în calitate de
semnătura _____

9. Orașul Sântana,

prin, în calitate de
semnătura _____

10. Comuna Apateu,

prin, în calitate de
semnătura _____

11. Comuna Cermei,

prin, în calitate de
semnătura _____

12. Comuna Covăsânț,
prin, în calitate de
semnătura _____

13. Comuna Dezna,
prin, în calitate de
semnătura _____

14. Comuna Dieci,
prin, în calitate de
semnătura _____

15. Comuna Dorobanți,
prin, în calitate de
semnătura _____

16. Comuna Fântânele,
prin, în calitate de
semnătura _____

17. Comuna Felnac,
prin, în calitate de
semnătura _____

18. Comuna Ghioroc,
prin, în calitate de
semnătura _____

19. Comuna Gurahonț,
prin, în calitate de
semnătura _____

20. Comuna Iratoșu,
prin, în calitate de
semnătura _____

21. Comuna Livada,
prin, în calitate de
semnătura _____

22. Comuna Macea,
prin, în calitate de
semnătura _____

23. Comuna Olari,
prin, în calitate de
semnătura _____

24. Comuna Păuliș,
prin, în calitate de
semnătura _____

25. Comuna Pilu,
prin, în calitate de
semnătura _____

26. Comuna Săvârșin,
prin, în calitate de

semnătura _____

27. Comuna Seleuș,
prin, în calitate de
semnătura _____

28. Comuna Șagu,
prin, în calitate de
semnătura _____

29. Comuna Șepreuș,
prin, în calitate de
semnătura _____

30. Comuna Șicula,
prin, în calitate de
semnătura _____

31. Comuna Șimand,
prin, în calitate de
semnătura _____

32. Comuna Șiria,
prin, în calitate de
semnătura _____

33. Comuna Șofronea,
prin, în calitate de
semnătura _____

34. Comuna Tîrnova,
prin, în calitate de
semnătura _____

35. Comuna Vladimirescu,
prin, în calitate de
semnătura _____

36. Comuna Zăbrani,
prin, în calitate de
semnătura _____

37. Comuna Zădăreni,
prin, în calitate de
semnătura _____

38. Comuna Zărand,
prin, în calitate de
semnătura _____

39. Comuna Zimandu Nou,
prin, în calitate de
semnătura _____

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Florin MANTA

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A nr. ____
din _____ 2012
privind modificarea Contractului de Delegare
a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare

Consiliul Local al Municipiului Arad

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.30677/T3/14.05.2012;
 - raportul Serviciului Edilitar din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 30680/T3/14.05.2012;
 - rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
 - prevederile Legii nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;
 - prevederile Legii nr.241/2006, legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, cu modificările și completările ulterioare;
 - adresa nr.441/13.03.2012 a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad prin care supune spre aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional) înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 20015/30.03.2012 ;
 - avizul favorabil al Ministerului Mediului și Pădurilor, eliberat potrivit art.8 alin.6 din Contractul de Finanțare nr. 101709/20.05.2010;
 - hotărârile Consiliul Județean Arad de preluare în domeniul public al Județului Arad a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
 - procese verbale de predare preluare a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
 - adresa nr.11770/12.08.2011 a S.C. Compania de Apă Arad S.A cu privire la redevența pentru bunurile concesionate operatorului de către autoritățile locale beneficiare ale programului SAMTIT (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana) pentru perioada 2011 - 2015, corectată și completată prin adresa nr. 2374 din 09.02.2012 a S.C. Compania de Apă Arad S.A prin care se recalculează perioada de calcul a taxei de concesiune pentru perioada 2012 - 2016,
- În temeiul art.11, art.36 alin.(2) lit.”e”. și alin.(7)lit.”c”, precum și art. 45 alin.(3) din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E

Art.1.Se aprobă **Actul Adițional nr. 2/2012** la Contractul de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/2009, pentru proiectul „**Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad**”; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional), în forma prevăzută în anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2.Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.

Art. 3. Municipiul Arad confirmă prin prezenta hotărâre că modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr.648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 2/2012 :

-nu afectează capacitatea operatorului regional de furnizare a apei potabile, în aceleași condiții de continuitate, cantitate, calitate (inclusiv respectarea indicatorilor de performanță) stipulate în prezent, în Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009, către toți utilizatorii din aria de operare, și

-nu va avea un impact negativ asupra tarifului de servicii apă în perioada de referință din analiza cost - beneficiu din cadrul Aplicației de Finanțare aferentă Contractului de Finanțare nr. 101709/20.05.2010.

Art. 4. Se împuternicește reprezentantul Consiliului Local dl Primar Gheorghe Falcă **în Adunarea Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad**, să semneze în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 2/2012 la Contractului de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare pentru **proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din Județul Arad”**; **beneficiar : Compania de Apă (Operator Regional).**

Art.5. Se acordă **mandat** Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, cu sediul în Arad, Str. Sabin Drăgoi, nr.2-4, jud. Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 2/2012 la Contractul de Delegare nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, dl.Ioțcu Nicolae - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ ,

SECRETAR,

ACT ADIȚIONAL nr.2/2012
LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE
CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/3012.2009

încheiat astăzi la

ÎN TRE

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită Asociația), cu sediul în Bd. Revoluției, nr. 81, Arad, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoria Arad cu nr. 19/15.04.2008 reprezentată de Ioțcu Nicolae în calitate de Președinte al Asociației, CIF 24986974,

în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre:

40. Județul Arad, prin Consiliul Județean Arad, cu sediul în Arad, Str. Corneliu Coposu, FN, jud. Arad, reprezentat de Președintele Consiliului Județean, Ioțcu Petru Nicolae,
41. Municipiul Arad, prin Consiliul Local Municipal Arad, cu sediul în B-dul Revoluției, nr. 75, Arad, reprezentat de ing. Falcă Gheorghe, în calitate de Primar,
42. Orașul Curtici, prin Consiliul Local Municipal Curtici, cu sediul în Curtici, str. Primăriei, nr. 47, Jud. Arad, reprezentat de A. Aniței Nicolae în calitate de Primar,
43. Orașul Ineu, prin Consiliul Local Ineu, cu sediul în Ineu, str. Republicii, nr. 5, Jud. Arad, reprezentat de Nogea Adrian Călin, în calitate de Viceprimar,
44. Orașul Lipova, prin Consiliul Local Lipova, cu sediul în Lipova, str. Nicolae Bălcescu, nr. 26, jud. Arad, reprezentat de Suci Viorel, în calitate de Viceprimar,
45. Orașul Nădlac, prin Consiliul Local Nădlac, cu sediul în Nădlac, str. 1 Decembrie, nr. 24, jud. Arad, reprezentat prin Ciceac Vasile, în calitate de Primar,
46. Orașul Pâncota, prin Consiliul Local Pâncota, cu sediul în Pâncota, str. T. Vladimirescu, nr. 68, jud. Arad, reprezentat prin Pîncotan Ioan-Monel, în calitate de Viceprimar,
47. Orașul Pecica, prin Consiliul Local Pecica, cu sediul în Pecica, str. 2, nr. 150, jud. Arad, reprezentat prin Stanoiov Miodrag, în calitate de Viceprimar,
48. Orașul Sântana, prin Consiliul Local Sântana, cu sediul în Sântana, str. Ghiocilor, nr. 42, jud. Arad, reprezentat prin Enache Viorel, în calitate de Primar,
49. Comuna Apateu, prin Consiliul Local Apateu, cu sediul în Apateu, nr. 364, jud. Arad, reprezentat prin Bondor Aurel, în calitate de Primar,
50. Comuna Cermei, prin Consiliul local Cermei, cu sediul în Cermei, nr. 403, jud. Arad, reprezentat prin Vesa Ioan Daniel, în calitate de Primar,
51. Comuna Covăsânt, prin Consiliul Local Covăsânt, cu sediul în Covăsânt, nr. 319, jud. Arad, reprezentat prin Balint Traian Gheorghe, în calitate de Primar,
52. Comuna Dezna, prin Consiliul Local Dezna, cu sediul în Dezna, str. Avram Iancu, nr. 63, jud. Arad, reprezentat prin Pop Maria, în calitate de Primar,
53. Comuna Dieci, prin Consiliul Local Dieci, cu sediul în Dieci, nr.139 A, jud. Arad, reprezentat prin Crișan Ioan, în calitate de Primar,
54. Comuna Dorobanți, prin Consiliul Local Dorobanți, cu sediul în Dorobanți, nr.410, jud. Arad, reprezentat prin Halai Ioan, în calitate de Viceprimar,
55. Comuna Fântânele, prin Consiliul Local Fântânele, cu sediul în Fântânele, nr.115, jud. Arad, reprezentat prin Otlăcan Emil Nicolae, în calitate de Primar,
56. Comuna Felnac, prin Consiliul Local Felnac, cu sediul în Felnac, nr.330, jud. Arad, reprezentat prin Selegean Corneliu Nicolae, în calitate de Primar,
57. Comuna Ghioroc, prin Consiliul Local Ghioroc, cu sediul în Ghioroc, nr.89, jud. Arad, reprezentat prin Luca Mircea Traian, în calitate de Primar,
58. Comuna Gurahonț, prin Consiliul Local Gurahonț, cu sediul în Gurahonț, str. Avram Iancu, nr.29, jud. Arad reprezentat prin Dorel Ștefan Mustea, în calitate de Viceprimar,
59. Comuna Iratoșu, prin Consiliul Local Iratoșu, cu sediul în Iratoșu, nr.1, jud. Arad, reprezentat prin Lăcătuș Gheorghe Dimitrie, în calitate de Primar,

60. Comuna Livada, prin Consiliul Local Livada, cu sediul în Livada, nr.106, jud. Arad, reprezentat prin Șerb Militon, în calitate de Primar,
61. Comuna Macea, prin Consiliul Local Macea, cu sediul în Macea, nr.262, jud. Arad, reprezentat prin Mercea Ioan, în calitate de Primar,
62. Comuna Olari, prin Consiliul Local Olari, cu sediul în Olari, nr.315, jud. Arad, reprezentat prin Muscă Ștefan, în calitate de Primar,
63. Comuna Păuliș, prin Consiliul Local Păuliș, cu sediul în Păuliș, nr.1, jud. Arad, reprezentat prin Nicoară Petru, în calitate de Primar,
64. Comuna Pîlu, prin Consiliul Local Pîlu, cu sediul în Pîlu, str Principală, nr.69, jud. Arad, reprezentat prin Dragan Dan Lucian, în calitate de Primar,
65. Comuna Săvârșin, prin Consiliul Local Săvârșin, cu sediul în Săvârșin, nr.37, jud. Arad, reprezentat prin Pleș Gheorghe, în calitate de Primar,
66. Comuna Seleuș, prin Consiliul Local Seleuș, cu sediul în Seleuș, nr.200, jud. Arad, reprezentat prin Temian Ioan, în calitate de administrator public,
67. Comuna Șagu, prin Consiliul Local Șagu, cu sediul în Șagu, nr.219, reprezentat prin Brăneț Emilia, în calitate de Primar,
68. Comuna Șepreuș, prin Consiliul Local Șepreuș, cu sediul în Șepreuș, nr.298, reprezentat prin Pintean Ioan, în calitate de Viceprimar,
69. Comuna Șicula, prin Consiliul Local Șicula, cu sediul în Șicula, nr.200, reprezentat prin Cârjă Ioan Gabriel, în calitate de Viceprimar,
70. Comuna Șimand, prin Consiliul Local Șimand, cu sediul în Șimand, nr.1119, reprezentat prin Florin Liviu Dema, în calitate de Viceprimar,
71. Comuna Șiria, prin Consiliul Local Șiria, cu sediul în Șiria, str. Regiment 85, nr.184, reprezentat prin Bot Valentin, în calitate de Primar,
72. Comuna Șofronea, prin Consiliul Local Șofronea, cu sediul în Șofronea, nr.187, reprezentat prin Babău Ioan, în calitate de Primar,
73. Comuna Tîrnova, prin Consiliul Local Tîrnova, cu sediul în Tîrnova, nr.734, reprezentat prin Farcașiu Florin, în calitate de Primar,
74. Comuna Vladimirescu, prin Consiliul Local Vladimirescu, cu sediul în Vladimirescu, str Revoluției, nr.4, reprezentat prin Crișan Ioan, în calitate de Primar,
75. Comuna Zăbrani, prin Consiliul Local Zăbrani, cu sediul în Zăbrani, nr.95, reprezentat prin Toader Marian, în calitate de Primar,
76. Comuna Zădăreni, prin Consiliul Local Zădăreni, cu sediul în Zădăreni, nr. 28, reprezentat prin Șilcovan Petru, în calitate de Viceprimar,
77. Comuna Zărand, prin Consiliul Local Zărand, cu sediul în Zărand, nr.512, reprezentat prin Moț Ion Florin, în calitate de Primar,
78. Comuna Zimandu Nou, prin Consiliul Local Zimandu Nou, cu sediul în Zimandu Nou, nr.248, reprezentat prin Vidran Dorel Gheorghe, în calitate de Primar,

aceste unități administrativ-teritoriale fiind denumite împreună în continuare „Autoritate delegantă”

și

Societatea Comercială Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare 1683483, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului Arad sub numărul J02/110/21.02.1991 cu sediul principal în Arad, str. Sabin Drăgoi, nr. 2-4, județul Arad, reprezentată de ing. Bănățean Gheorghe, având funcția de Director General,

denumită în continuare „Operator”,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. Amendarea art. 39, pct. 39.2, lit. b din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 după cum urmează:

39.2 Redevența.

b) Redevența pentru bunurile concesionate companiei de către autoritățile locale beneficiare a programului SAMTID (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana).

1) Redevența pentru bunurile concesionate în localitățile beneficiare a programului SAMTID s-a calculat astfel încât să asigure următoarele:

Plata datoriei externe, reprezentând rambursările de capital și dobânda pentru împrumutul contractat pentru cofinanțarea proiectului SAMTID

Plata taxelor, comisioanelor și altele similare percepute de GOR conform clauzelor Acordului de Împrumut Subsidiar

Acumularea și menținerea unui fond pentru înlocuire, întreținere și dezvoltare (IID) a mijloacelor fixe existente și a noilor mijloace fixe ale Autorității delegante.

2) Pentru perioada 2012 – 2016 redevența anuală totală a fost calculată a fi în valoare minimă de:

	2012	2013	2014	2015	2016
TOTAL	2261485	2612337	2553208	2495071	2456171
Curtici	324609	373064	364812	356701	351383
Lipova	390654	451987	441666	431523	424867
Nădlac	354738	409991	400696	391553	385558
Pâncota	408639	472491	461749	451183	443488
Pecica	456165	526601	514748	503098	495454
Sântana	326680	378203	369537	361013	355421

3) Nivelul redevenței cuprinsă în tabelul de la alin. 2), vor fi supuse unor revizii și ajustări periodice ca parte din obligațiile Operatorului de planificare a afacerii.

4) Nivelul prezentat la alin. 2) de mai sus va fi recalculat ori de câte ori:

Rata dobânzii comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului depășește nivelul de 5% luat în calcul la stabilirea redevenței

Cursul de schimb al BNR depășește cu 10% cursul luat în calcul la stabilirea redevenței

5) În cazul în care rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului se situează sub nivelul de 5% și cursul de schimb al BNR se află sub nivelul luat în calcul la stabilirea redevenței, diferențele dintre sumele datorate pentru plata datoriei externe și a celei cuprinse în anexa 1h vor constitui surse de alimentare a fondului IID.

6) Nivelul redevenței nu va fi recalculat pentru componentele a) și b) de la alin. (1) în cazul în care datoria externă și plata taxelor, comisioanelor și alte sume percepute de GOR conform clauzelor Contractului de Împrumut Subsidiar se încadrează în suma în lei calculată pentru aceste componente, conform anexei 1h la prezentul contract.

7) Sumele redevenței reprezentând componentele a) și b) de la alin. (1) vor fi plătite de Operator Autorităților Locale, semestrial, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la companie a solicitării acestora. Solicitarea va avea ca bază sumele transmise de către Consiliul Județean Arad și certificate prin documente justificative.

8) Suma redevenței reprezentând componenta c) de la alin. (1) de mai sus precum și componenta Concesiune existentă va fi reținută și virată de către Operator într-un cont de rezervă IID deschis la BCR sucursala Arad. Alimentarea contului IID se va face trimestrial până la data de 25 ale lunii următoare încheierii trimestrului. Pentru trimestru IV alimentarea contului IID se va face până la data de 25 decembrie a anului în curs.

9) Pentru componenta c) de la alin.1 de mai sus sarcina virării la termenele prevăzute la alin. 8 revine exclusiv Operatorului iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Autoritatea delegantă nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind această componenta a redevenței. Virarea componentelor a) și b) prevăzute la alin. (1) de mai sus este condiționată de depunerea la registratura companiei a solicitării de plată din partea autorităților locale respective.

10) Valoarea și scadența redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.

11) Valoarea redevenței reprezentând componenta c) a alin. (1) de mai sus va reveni fiecărei localități cuprinse în programul SAMTID în funcție de valoarea investițiilor puse în funcțiune și durata pentru care se calculează această redevență, respectiv de la data când mijloacele fixe respective au fost predate efectiv operatorului și până la data prevăzută pentru expirarea prezentului contract.

Operatorul se obligă să urmărească utilizarea sumelor virate în contul IID ca redevență pentru plata lucrărilor de întreținere modernizare și extindere a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare de pe raza localităților administrativ teritoriale pentru care s-a virat redevența. Contabilitatea fondurilor IID se va conduce analitic pentru fiecare proprietar care a concesionat bunuri publice Operatorului.

Art. 2. Anexa prevăzută la lit. C, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare după cum urmează:

1. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Consiliul Județean Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A., a bunurilor transferate în domeniul public al Consiliului Județean Arad prin:

- Hotărârea nr. 389/22.12.2009 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 124/26.05.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 149/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 156/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 191/23.07.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 77/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 76/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 75/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 74/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 257/30.09.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 332/26.11.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 377/23.12.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 86/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 87/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 88/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad

2. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Felnac către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 29401/01.10.2010 al Primăriei Felnac, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare a Gestiunii.

3. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Dezna către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 762/01.04.2010 respectiv 761/01.04.2010 al Primăriei Dezna, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

4. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Cermei către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1667/15.07.2010 al Primăriei Cermei, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

5. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Comuna Săvârșin către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 10187/27.07.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

6. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Orașul Pecica către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 17828/31.12.2010 respectiv 17818/31.12.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

7. Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Orașul Ineu către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1377/01.02.2011 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

Lista acestor bunuri se află în anexa nr. 1.

Art. 3. Prezentul act adițional face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării acestuia de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale acestuia să rămână nemodificate.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat astăzi data de 2012 și semnat de către părțile contractante pe de o parte de Asociație, în numele și pe seama asociaților în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în _____ exemplare originale.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE
INTERCOMUNITARĂ APĂ CANALIZARE
JUDEȚUL ARAD

S.C. COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

prin
PREȘEDINTE,
Nicolae Ioțcu

prin
DIRECTOR GENERAL,
Gheorghe Bănățean

St.

St.

AVIZAT

1. Județul Arad,

prin Președintele Consiliului Județean, Ioțcu Petru Nicolae
semnătura _____

2. Municipiul Arad,

prin, în calitate de
semnătura _____

3. Orașul Curtici,

prin, în calitate de
semnătura _____

4. Orașul Ineu,

prin, în calitate de
semnătura _____

5. Orașul Lipova,

prin, în calitate de
semnătura _____

6. Orașul Nădlac,

prin, în calitate de
semnătura _____

7. Orașul Pâncota,

prin, în calitate de
semnătura _____

8. Orașul Pecica,

prin, în calitate de
semnătura _____

9. Orașul Sântana,

prin, în calitate de
semnătura _____

10. Comuna Apateu,

prin, în calitate de
semnătura _____

11. Comuna Cermei,

prin, în calitate de

semnătura _____

12. Comuna Covăsânț,

prin, în calitate de

semnătura _____

13. Comuna Dezna,

prin, în calitate de

semnătura _____

14. Comuna Dieci,

prin, în calitate de

semnătura _____

15. Comuna Dorobanți,

prin, în calitate de

semnătura _____

16. Comuna Fântânele,

prin, în calitate de

semnătura _____

17. Comuna Felnac,

prin, în calitate de

semnătura _____

18. Comuna Ghioroc,

prin, în calitate de

semnătura _____

19. Comuna Gurahonț,

prin, în calitate de

semnătura _____

20. Comuna Iratoșu,

prin, în calitate de

semnătura _____

21. Comuna Livada,

prin, în calitate de

semnătura _____

22. Comuna Macea,

prin, în calitate de

semnătura _____

23. Comuna Olari,

prin, în calitate de

semnătura _____

24. Comuna Păuliș,

prin, în calitate de

semnătura _____

25. Comuna Pîlu,

prin, în calitate de

semnătura _____

26. Comuna Săvârșin,
prin, în calitate de
semnătura _____

27. Comuna Seleuș,
prin, în calitate de
semnătura _____

28. Comuna Șagu,
prin, în calitate de
semnătura _____

29. Comuna Șepreuș,
prin, în calitate de
semnătura _____

30. Comuna Șicula,
prin, în calitate de
semnătura _____

31. Comuna Șimand,
prin, în calitate de
semnătura _____

32. Comuna Șiria,
prin, în calitate de
semnătura _____

33. Comuna Șofronea,
prin, în calitate de
semnătura _____

34. Comuna Tîrnova,
prin, în calitate de
semnătura _____

35. Comuna Vladimirescu,
prin, în calitate de
semnătura _____

36. Comuna Zăbrani,
prin, în calitate de
semnătura _____

37. Comuna Zădăreni,
prin, în calitate de
semnătura _____

38. Comuna Zărand,
prin, în calitate de
semnătura _____

39. Comuna Zimandu Nou,
prin, în calitate de
semnătura _____

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 30677 din 14.05.2012

Primarul Municipiului Arad,

Având în vedere :

- prevederile Legii nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr. 241/2006, legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- adresa nr.441/13.03.2012 a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad prin care supune spre aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”; beneficiar : Compania de Apă (Operator Regional) înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 20015/30.03.2012;
- avizul favorabil al Ministerului Mediului și Pădurilor, eliberat potrivit art. 8 alin.6 din Contractul de Finanțare nr. 101709/20.05.2010;
- hotărârile Consiliul Județean Arad de preluare în domeniul public al Județului Arad a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- procese verbale de predare preluare a bunurilor aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;
- adresa nr. 11770/12.08.2011 a S.C. Compania de Apă Arad S.A cu privire la redevența pentru bunurile concesionate operatorului de către autoritățile locale beneficiare ale programului SAMTIT (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana) pentru perioada 2011 - 2015, corectată și completată prin adresa nr. 2374 din 09.02.2012 a S.C. Compania de Apă Arad S.A prin care se recalculează perioada de calcul a taxei de concesiune pentru perioada 2012 - 2016,

În temeiul prevederilor art. 36 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată și ale art. 37 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 137/2008, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: „*aprobarea modificării Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare*”, în susținerea căruia formulez următoarea:

EXPUNERE DE MOTIVE

După semnarea Contractului de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în luna decembrie 2009 a fost finalizată implementarea proiectului „Reabilitarea sistemului si alimentare cu apă a județului Arad”. Bunurile rezultate au fost puse în funcțiune și predate operatorului regional SC Compania de Apă Arad.

Odată cu preluarea acestor bunuri este necesară modificarea prevederilor art.39, punctul 39.2 lit b din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009.

O altă modificare este determinată de necesitatea **actualizării listei cuprinzând inventarul bunurilor** proprietate publică sau privată din anexa prevăzută la lit. C, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata Contractului de Delegare.

Față de cele prezentate mai sus,

PROPUN

Aprobarea modificării Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.

PRIMAR

ing. Gheorghe Falcă

RAPORT
al compartimentului de specialitate

Referitor la : expunerea de motive înregistrată cu nr.30677 din 14.05.2012 a d-lui Gheorghe Falcă, primarul municipiului Arad;

Obiect: propunerea de aprobare a modificării Contractului de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare

După semnarea Contractului de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în luna decembrie 2009 au fost lucrările de implementarea a proiectului „Reabilitarea sistemului si alimentare cu apă a județului Arad”. Bunurile rezultate au fost puse în funcțiune și predate operatorului regional SC Compania de Apă Arad.

Odată cu preluarea acestor bunuri este necesară modificarea prevederilor art.39, punctul 39.2 lit b din Contractul de Delegare a Gestunii Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 după cum urmează:

„39.2 Redevența.

b) Redevența pentru bunurile concesionate companiei de către autoritățile locale beneficiare a programului SAMTID (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana).

1) Redevența pentru bunurile concesionate în localitățile beneficiare a programului SAMTID s-a calculat astfel încât să asigure următoarele:

Plata datoriei externe, reprezentând rambursările de capital și dobânda pentru împrumutul contractat pentru cofinanțarea proiectului SAMTID

Plata taxelor, comisioanelor și altele similare percepute de GOR conform clauzelor Acordului de Împrumut Subsidiar

Acumularea și menținerea unui fond pentru înlocuire, întreținere și dezvoltare (IID) a mijloacelor fixe existente și a noilor mijloace fixe ale Autorității delegante.

2) Pentru perioada 2012 – 2016 redevența anuală totală a fost calculată a fi în valoare minimă de:

	2012	2013	2014	2015	2016
TOTAL	2261485	2612337	2553208	2495071	2456171
Curtici	324609	373064	364812	356701	351383
Lipova	390654	451987	441666	431523	424867
Nădlac	354738	409991	400696	391553	385558
Pâncota	408639	472491	461749	451183	443488
Pecica	456165	526601	514748	503098	495454
Sântana	326680	378203	369537	361013	355421

3) Nivelul redevenței cuprinsă în tabelul de la alin. 2), vor fi supuse unor revizii și ajustări periodice ca parte din obligațiile Operatorului de planificare a afacerii.

4) Nivelul prezentat la alin. 2) de mai sus va fi recalculat ori de câte ori:

Rata dobânzii comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului depășește nivelul de 5% luat în calcul la stabilirea redevenței

Cursul de schimb al BNR depășește cu 10% cursul luat în calcul la stabilirea redevenței

5) În cazul în care rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului se situează sub nivelul de 5% și cursul de schimb al BNR se află sub nivelul luat în calcul la stabilirea redevenței, diferențele dintre sumele datorate pentru plata datoriei externe și a celei cuprinse în anexa 1h vor constitui surse de alimentare a fondului IID.

6) Nivelul redevenței nu va fi recalculat pentru componentele a) și b) de la alin. (1) în cazul în care datoria externă și plata taxelor, comisioanelor și alte sume percepute de GOR conform clauzelor

Contractului de Împrumut Subsidiar se încadrează în suma în lei calculată pentru aceste componente, conform anexei 1h la prezentul contract.

7) Sumele redevenței reprezentând componentele a) și b) de la alin. (1) vor fi plătite de Operator Autorităților Locale, semestrial, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la companie a solicitării acestora. Solicitarea va avea ca bază sumele transmise de către Consiliul Județean Arad și certificate prin documente justificative.

8) Suma redevenței reprezentând componenta c) de la alin. (1) de mai sus precum și componenta Concesiune existentă va fi reținută și virată de către Operator într-un cont de rezervă IID deschis la BCR sucursala Arad. Alimentarea contului IID se va face trimestrial până la data de 25 ale lunii următoare încheierii trimestrului. Pentru trimestru IV alimentarea contului IID se va face până la data de 25 decembrie a anului în curs.

9) Pentru componenta c) de la alin. 1 de mai sus sarcina virării la termenele prevăzute la alin. 8 revine exclusiv Operatorului iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Autoritatea delegantă nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Operator la timp a plăților privind această componentă a redevenței. Virarea componentelor a) și b) prevăzute la alin. (1) de mai sus este condiționată de depunerea la registratura companiei a solicitării de plată din partea autorităților locale respective.

10) Valoarea și scadența redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.

11) Valoarea redevenței reprezentând componenta c) a alin. (1) de mai sus va reveni fiecărei localități cuprinse în programul SAMTID în funcție de valoarea investițiilor puse în funcțiune și durata pentru care se calculează această redevență, respectiv de la data când mijloacele fixe respective au fost predate efectiv operatorului și până la data prevăzută pentru expirarea prezentului contract.

Operatorul se obligă să urmărească utilizarea sumelor virate în contul IID ca redevență pentru plata lucrărilor de întreținere modernizare și extindere a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare de pe raza localităților administrativ teritoriale pentru care s-a virat redevența. Contabilitatea fondurilor IID se va conduce analitic pentru fiecare proprietar care a concesiionat bunuri publice Operatorului”.

De asemenea anexa prevăzută la lit. C, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin **actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor** proprietate publică sau privată, după cum urmează:

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către Consiliul Județean Arad către S.C.

Compania de Apă Arad S.A., a bunurilor transferate în domeniul public al Consiliului Județean Arad prin:

- Hotărârea nr. 389/22.12.2009 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 124/26.05.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 149/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 156/25.06.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 191/23.07.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 77/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 76/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 75/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 74/26.03.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 257/30.09.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 332/26.11.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 377/23.12.2010 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 86/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 87/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad
- Hotărârea nr. 88/25.03.2011 a Consiliului Județean Arad

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Comuna Felnac** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 29401/01.10.2010 al Primăriei Felnac, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare a Gestunii.

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Comuna Dezna** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 762/01.04.2010 respectiv 761/01.04.2010 al Primăriei Dezna, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Comuna Cermei** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1667/15.07.2010 al Primăriei

Cermei, al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Comuna Săvârșin** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 10187/27.07.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Orașul Pecica** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 17828/31.12.2010 respectiv 17818/31.12.2010 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

-Adăugarea în lista bunurilor concesionate de către **Orașul Ineu** către S.C. Compania de Apă Arad S.A. a bunurilor preluate prin procesul verbal înregistrat sub nr. 1377/01.02.2011 la S.C. Compania de Apă Arad S.A., al căror an de punere în funcțiune este ulterior datei intrării în vigoare a Contractului de Delegare.

Față de cele prezentate mai sus,

PROPUNEM

Aprobarea modificării Contractului de Delegare a Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.

**DIRECTOR EXECUTIV,
Răzvan Popa**

**ȘEF SERVICIU,
Elena Portaru**